

# Klipsch


Reference On Ear, Instructions dielene  
Material: 79gsm (white) uncoated  
Assembled dimensions: 132\*132\*4  
Printing: 1-color DS(double-sided)

\*\*Dielene shown in PMS 144 - [DO NOT PRINT]


## Front Side

**page 29**

**INSIDE**

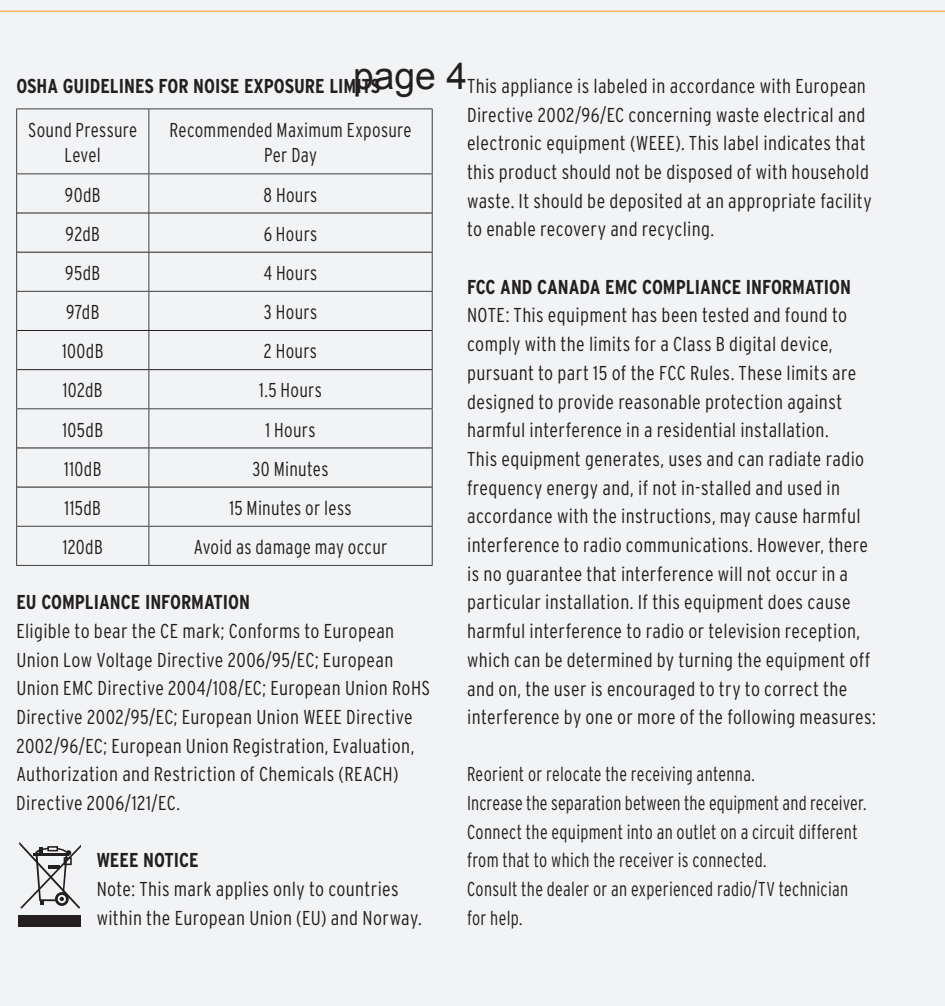


**page 2**



**page 27**

**目录**



**OSHA GUIDELINES FOR NOISE EXPOSURE**

Sound Pressure Level	Recommended Maximum Exposure Per Day
90dB	8 Hours
92dB	6 Hours
95dB	4 Hours
97dB	3 Hours
100dB	2 Hours
102dB	1.5 Hours
105dB	1 Hour
110dB	30 Minutes
115dB	15 Minutes or less
120dB	Avoid as damage may occur

**EU COMPLIANCE INFORMATION**

Eligible to bear the CE mark. Conforms to European Union Low Voltage Directive 2006/95/EC, European Union EMC Directive 2004/108/EC, European Union RoHS Directive 2002/95/EC, European Union WEEE Directive 2002/96/EC, European Union Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) Directive 2006/182/EC.

**WEEE NOTICE**

Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.

**page 25**

distrittiva, e di questo dispositivo deve essere evitata la distorsione in uscita, quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

NOTA. In base alle prove a cui è stato sottoposto, si è determinato che questo dispositivo soddisfa i limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla sezione "Part 15" della normativa FCC. Questi limiti sono concepiti per assicurare protezione ragionevole contro interferenze distorsive in impianti residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e irradia energia a radiofrequenza e se non viene installato e adoperato seguendo scrupolosamente le istruzioni, può causare interferenze distorsive nelle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile dare alcuna garanzia che in un particolare impianto non si verificherà interferenza. Se questo dispositivo causa interferenze nella ricezione dei segnali radio e televisivi determinabile scollegando il dispositivo stesso, provare a eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

Rientrare o spostare l'antenna ricevente.


Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.

Collegare il dispositivo a una presa di corrente inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato.

**page 6**

**CONTENUTO**



**page 23**

**ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA**

- LEGGERE queste istruzioni.
- CONSERVARE.
- RESISTERE tutte le avvertenze.
- SCARICARE l'equipaggiamento.
- NON usare questo apparecchio vicino a acqua o in ambienti umidi.
- Se si sente un formicolio nelle orecchie o queste si fanno male durante o dopo l'uso di un qualsiasi dispositivo audio, significa che il volume è troppo alto. Se l'apparato uditivo viene esposto a volumi eccessivi (superiori a 85 dB) per oltre un'ora, può subire lesioni permanenti.
- ABBANDONARE completamente il volume dell'apparecchio prima di inserire gli auricolari Klipsch nelle orecchie, quindi accendere l'apparecchio e aumentare gradualmente il volume sino a raggiungere un livello moderato che permetta di ascoltare comodamente.
- NON installare l'apparecchio presso fonti di calore come ad esempio radiatori, bocchette di uscita dell'aria di riscaldamento, forni o altri apparecchi (compresi amplificatori) che generano calore.
- USARE SOLO gli accessori specificati dal produttore.
- INVIOLARE il personale qualificato per qualsiasi intervento. Occorre intervenire sull'apparecchio ogni volta che viene danneggiato o modi qualsiasi, per esempio se la spina o il cavo di alimentazione si danneggiano, se si versa un liquido o cadono oggetti sull'apparecchio, se l'apparecchio è rimasto sott'acqua.
- LEGGERE queste istruzioni.
- CONSERVARE.
- RESISTERE tutte le avvertenze.
- SCARICARE l'equipaggiamento.
- NON usare questo apparecchio vicino a acqua o in ambienti umidi.
- Se si sente un formicolio nelle orecchie o queste si fanno male durante o dopo l'uso di un qualsiasi dispositivo audio, significa che il volume è troppo alto. Se l'apparato uditivo viene esposto a volumi eccessivi (superiori a 85 dB) per oltre un'ora, può subire lesioni permanenti.
- ABBANDONARE completamente il volume dell'apparecchio prima di inserire gli auricolari Klipsch nelle orecchie, quindi accendere l'apparecchio e aumentare gradualmente il volume sino a raggiungere un livello moderato che permetta di ascoltare comodamente.
- NON installare l'apparecchio presso fonti di calore come ad esempio radiatori, bocchette di uscita dell'aria di riscaldamento, forni o altri apparecchi (compresi amplificatori) che generano calore.
- USARE SOLO gli accessori specificati dal produttore.
- INVIOLARE il personale qualificato per qualsiasi intervento. Occorre intervenire sull'apparecchio ogni volta che viene danneggiato o modi qualsiasi, per esempio se la spina o il cavo di alimentazione si danneggiano, se si versa un liquido o cadono oggetti sull'apparecchio, se l'apparecchio è rimasto sott'acqua.

**page 8**

augmenté exponentiellement avec l'intensité de la source sonore. L'exposition de 85 dB pendant plus d'une heure peut entraîner des dommages irréversibles à l'audition.

**DIRETTIVE OSHA SULLI LIMITI DI DURATA D'ESPOSIZIONE AL RUMORE**

Niveau de pression acoustique	Durée d'exposition maximale recommandée par jour
90dB	8 heures
92dB	6 heures
95dB	4 heures
97dB	3 heures
100dB	2 heures
102dB	1,5 heures
105dB	1 heure
110dB	30 Minutes
115dB	15 Minutes ou moins
120dB	À éviter car risque de lésions auditives

**INFORMAZIONI DI CONFORMITÀ UE**

Autorisé à porter la marque CE. Conforme à la directive sur la basse tension 2006/95/CE de l'Union européenne, à la directive EMC 2004/108/CE de l'Union européenne, à la directive RoHS 2002/95/CE de l'Union européenne,

**page 21**

**OBSERVAÇÃO:** Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, segundo a parte 15 da Regra da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerão interferências em instalações residenciais. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de sinais de rádio, televisão, ou que poder ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

Rientrare ou riposicione a antena de recepção.


Aumentare a distância entre o equipamento e o receptor.

Ligar o equipamento em uma tomada em um circuito diferente do circuito ao qual o receptor está conectado.

Consultar o rivenditore ou um técnico radiotelevisivo experiente para obter ajuda.

**page 10**

**CONTENUTO**



**page 19**

**ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI:**

- LEGGERE queste istruzioni.
- GUARDARE queste istruzioni.
- RESISTERE a tutti gli avvisi.
- SCARICARE l'equipaggiamento.
- NON usare este apparecchio perto de água ou unidade.
- Se ouvir formigão ou sentir dor ou desconforto nos ouvidos durante ou depois de usar qualquer produto de áudio, isto é um sinal de que você está ouvindo com o volume muito alto. Quando os ouvidos são expostos a altos volumes acima de 85 dB por mais de uma hora, há risco de perder permanentemente a audição.
- PERMITA o máximo o volume do aparelho de áudio antes de inserir os fones de ouvido Klipsch e ligar o aparelho. Depois de inserir os fones de ouvido, aumente gradualmente o volume até atingir um nível confortável e moderado de áudio.
- NÃO tente reparar as fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos que produzam calor (incluindo amplificadores).
- USE APENAS acessórios especificados pelo fabricante.
- TODA a manutenção deve ser realizada por pessoal de manutenção qualificado. É necessário prestar assistência técnica ao aparelho quando tiver sofrido danos de qualquer tipo, como danos ao cabo de alimentação, ao plugue, deterioramento do líquido ou queda de objetos dentro do aparelho.

**page 12**

aproximadamente 60 dB, un concierto de rock en un estadio o en un estadio 10 dB.

**PAJATIEN DE LA OSHA SOBRE LÍMITES DE EXPOSICIÓN AL RUIDO**

Niveau de pression acoustique	Exposition diurne maximale recommandée
90dB	8 heures
92dB	6 heures
95dB	4 heures
97dB	3 heures
100dB	2 heures
102dB	1,5 heures
105dB	1 heure
110dB	30 Minutes
115dB	15 minutes ou moins
120dB	Évitez, risque de dommages auditifs

**INFORMAZIONE DI CONFORMITÀ EUE**

Eligible to bear the CE mark. Conforms to European Union Low Voltage Directive 2006/95/EC, European Union EMC Directive 2004/108/EC, European Union RoHS Directive 2002/95/EC, European Union Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) Directive 2006/182/EC.

**page 17**

**PRODUKTREGISTRIERUNG**

Registrieren Sie Ihr Produkt online unter [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)


Klipsch wird Sie über neue Produkte und Sonderangebote informieren.

Bitte senden Sie Ihre Karte an keine Verkaufsstelle, die diesen Zweck verfolgen.

Beachten Sie bitte die Garantie auf, um die Garantie in Anspruch nehmen zu können.

**page 14**

**INHALT**



**page 3**

**IMPORTANT SAFETY INFORMATION**

- READ these instructions.
- KEEP these instructions.
- WEEKLY warnings.
- FOLLOW all these instructions.
- DO NOT use this apparatus near water or moisture.
- If you hear ringing or experience pain or discomfort in your ears during or after using any in-ear audio product, that is a sign you are listening too loud. When your ears are exposed to high volumes in excess of 85dB for over an hour, you may be permanently damaging your hearing.
- Turn down your listening device's volume to zero before you insert the Klipsch headphones and turn on the device. Once you have the headphones on, gradually increase the volume to a comfortable, moderate volume.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- DO NOT use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- REFER all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**page 28**

**EU 合规信息**

合格標記承認 CE 标志：符合欧盟低电压指令 2006/95/EC；欧盟电磁 EMC 指令 2004/108/EC；欧盟 RoHS 指令 2002/95/EC；欧盟 WEEE 指令 2002/96/EC；欧盟注册指令 2006/182/EC 指令。

**WEEE 注意事项**

注：本标志只适用于欧盟 (EU) 各国和挪威。本标志非用于非用于保修保修。

**OSHA 职业安全与健康委员会的噪声的辐射/电技术人员获取帮助。**

根据 OSHA 第 15 章职业安全健康，批准为 "B" 类设备。

**注册信息非用于保修保修。**

本 B 类设备符合符合加拿大 CE-C00 要求。

**产品册**

访问 [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register) 在注册册的产品目录中 增加注册册的产品目录。

**注意：**个人信息不会被保留。

**注册信息非用于保修保修。**

**请保留您的收据以保修保修之用。**

**page 5**

Approved under the verification provision of article 6 of the CE Marking Directive.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**PRODUCT REGISTRATION**

Register your product online at [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

\* Klipsch will keep you up-to-date on new products and promotions.

\* Your personal information will never be resold.

This registration information is not used for warranty purposes.

Please retain your receipt for warranty claims.

**page 26**

**目录**



**page 7**

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

- LIREZ ces instructions.
- CONSERVEZ ces instructions.
- RESPECTER tous les avertissements.
- SUIVREZ toutes les instructions.
- NE PAS utiliser cet appareil à proximité de l'eau ou d'un environnement humide.
- À un boursoufflement, une douleur ou une sensation désagréable dans les oreilles pendant ou après l'utilisation d'un accessoire d'écoute intra-auriculaire, indiquez que le volume d'écoute est trop élevé. L'exposition des oreilles à un volume excessif (supérieur à 85 dB) pendant plus d'une heure peut entraîner des dommages irréversibles à l'audition.
- Mettez le volume de l'appareil d'écoute au minimum avant d'y raccorder les écouteurs Klipsch et de le mettre sous tension. Une fois les écouteurs en place, augmentez progressivement le volume jusqu'à un niveau raisonnable et agréable.
- Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles de chauffage, les cuisinières et les autres appareils (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
- UTILISER UNiquement les accessoires préconisés par le constructeur.
- CONFIER tout travail de dépannage à un réparateur professionnel qualifié. Faire réparer l'appareil en cas de dommages, par exemple: fiche ou cordon d'alimentation endommagé, liquide renversé sur l'appareil ou objet inséré dans l'appareil.

**page 24**

di un concerto rock in uno stadio è esse più di 10 dB.

**LIMITE GUIDA OSHA**

Niveau de pression sonore	Exposition maximale recommandée (par jour)
90dB	8
92dB	6
95dB	4
97dB	3
100dB	2
102dB	1,5
105dB	1
110dB	30 Minutes
115dB	15 Minutes ou moins
120dB	À éviter car risque de dommages auditifs

**INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ ALLE NORME DELL'UNIONE EUROPEA**

Eligible to bear the CE mark. Conforms to European Union Low Voltage Directive 2006/95/EC, European Union EMC Directive 2004/108/EC, European Union RoHS Directive 2002/95/EC, European Union Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) Directive 2006/182/EC.

**page 9**

toutefois impossible de garantir que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans une installation résidentielle. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception des programmes de radio ou de télévision, ce qui peut se manifester en particulier lors de fortes pluies de nouveaux tonnerres, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour essayer de corriger les interférences:

réorienter ou déplacer de l'antenne de réception; augmenter de la distance entre l'appareil et le récepteur; éteindre le récepteur sur une période de temps courte à un circuit électrique différent de celui du récepteur.

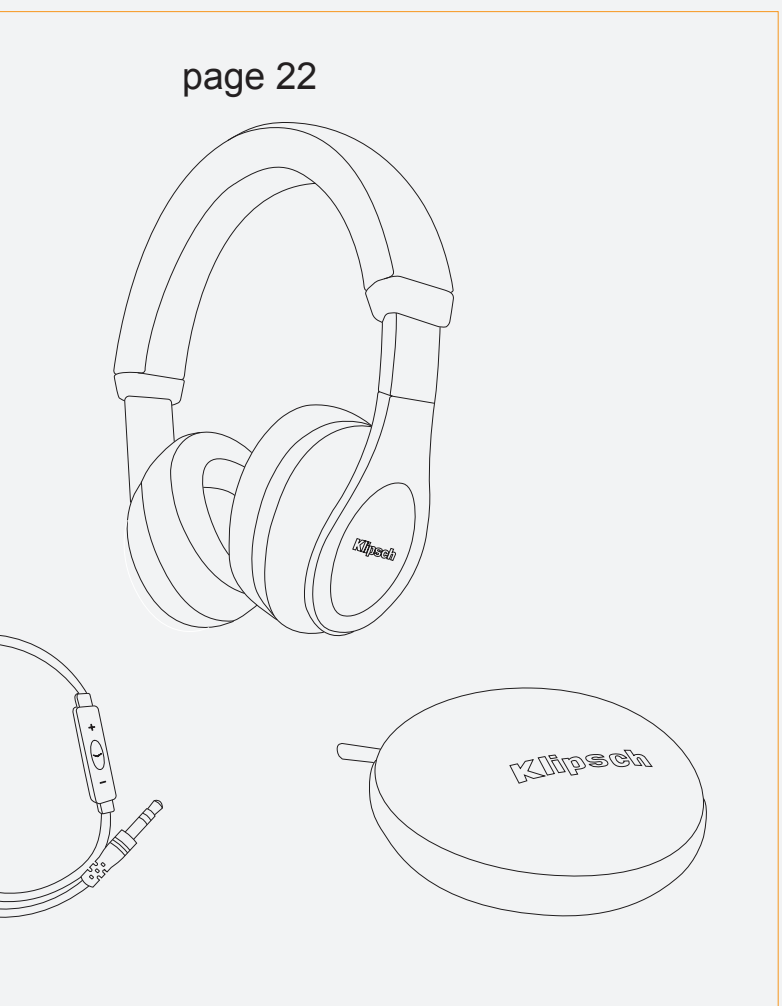
Homologation comme appareil numérique de classe B au titre des modalités de vérification FCC section 15.

Attention: Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme FCC 15.003 Canada.

**page 22**

**CONTÊUDO**



**page 11**

**INFORMACION DE SEGURIDAD IMPORTANTE**

- LEA estas instrucciones.
- GUARDE estas instrucciones.
- RESPECTE todas las advertencias.
- SIGA todas las instrucciones.
- NO use este aparato cerca de del agua o la humedad.
- Si oír formigón o sentir dolor o molestias en los oídos durante o después de utilizar cualquier dispositivo que produzca sonido en el conducto auditivo interno o salir de los oídos cuando se está escuchando algo. Exponer los oídos a alto volumen (más de 85 dB) durante más de una hora puede dañar el oído permanentemente.
- Base el volumen del dispositivo de audición a cero antes de ponerse los auriculares Klipsch y encender el dispositivo. Una vez que tenga los auriculares puestos, aumente gradualmente el volumen hasta llegar a un nivel cómodo y moderado.
- NO lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros aparatos (incluido amplificadores) que generen calor.
- USE SOLO los accesorios especificados por el fabricante.
- ENCARGUE todo servicio al personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, tal como cuando se ha dañado el enchufe o el cordón de alimentación, han caído líquidos u objetos dentro del aparato, o el aparato se ha dañado cara, ha dejado de funcionar normalmente o ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad.
- RESPECTE todas las advertencias.
- SIGA todas las instrucciones.
- NO utilice este aparato cerca del agua o la humedad.
- Si oír formigón o sentir dolor o molestias en los oídos durante o después de utilizar cualquier dispositivo que produzca sonido en el conducto auditivo interno o salir de los oídos cuando se está escuchando algo. Exponer los oídos a alto volumen (más de 85 dB) durante más de una hora puede dañar el oído permanentemente.
- Base el volumen del dispositivo de audición a cero antes de ponerse los auriculares Klipsch y encender el dispositivo. Una vez que tenga los auriculares puestos, aumente gradualmente el volumen hasta llegar a un nivel cómodo y moderado.
- NO lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros aparatos (incluido amplificadores) que generen calor.
- USE SOLO los accesorios especificados por el fabricante.
- ENCARGUE todo servicio al personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, tal como cuando se ha dañado el enchufe o el cordón de alimentación, han caído líquidos u objetos dentro del aparato, o el aparato se ha dañado cara, ha dejado de funcionar normalmente o ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad.

**page 20**

**DIRETTIVE DA OSHA**

Nível de pressão sonora	Exposição máxima recomendada por dia (horas)
90dB	8
92dB	6
95dB	4
97dB	3
100dB	2
102dB	1,5
105dB	1
110dB	30 Minutes
115dB	15 Minutes ou moins
120dB	À éviter car risque de dommages auditifs

**INFORMAZIONE SULLA CONFORMITÀ CON LE NORME DELL'UNIONE EUROPEA**

Eligible to bear the CE mark. Conforms to European Union Low Voltage Directive 2006/95/EC, European Union EMC Directive 2004/108/EC, European Union RoHS Directive 2002/95/EC, European Union Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) Directive 2006/182/EC.

**page 13**

**INFORMACION SOBRE CONFORMIDAD DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA (ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY, EMC) DE LA FCC Y DE CANADA**

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites no han sido probados para muchas de las condiciones ambientales comunes en entornos comerciales (tales como, entre otros, altura, temperatura, humedad, etc.) que pueden dar lugar a interferencias en comunicaciones de radio.

**REGISTRO DEL PRODUCTO**

Registre su producto online en [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

\* Klipsch mantendrá al día sobre nuevos productos y promociones.

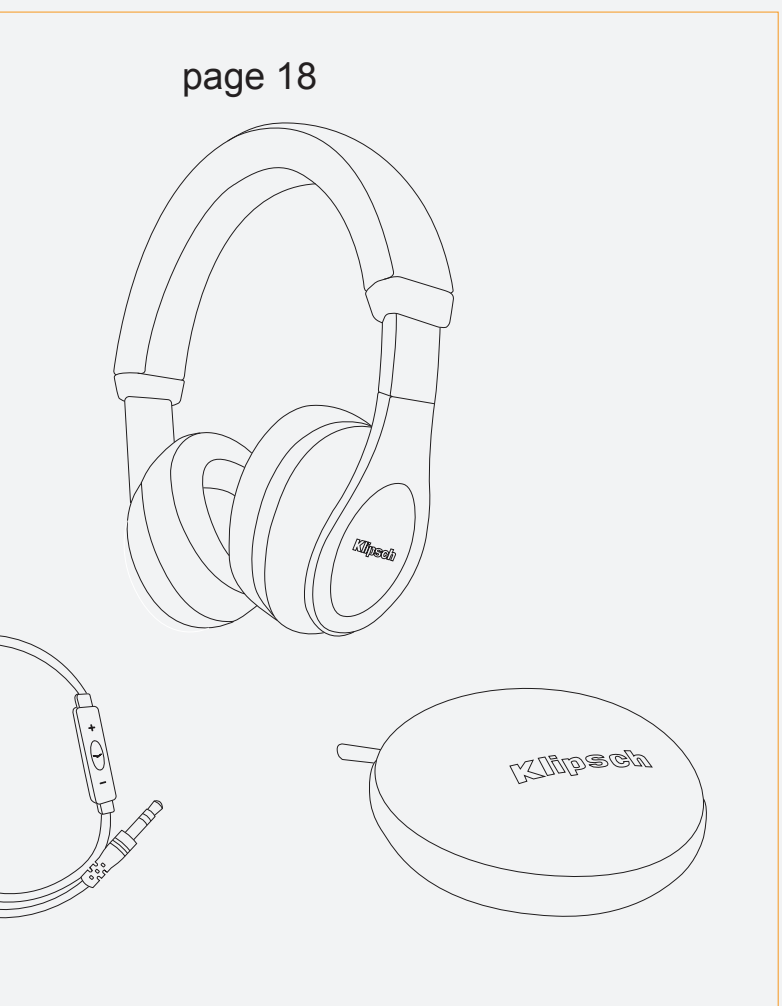
\* Sus datos personales nunca serán vendidos.

\* Esta información de registro no es para propósitos de garantía.

Conservar su recibo para hacer las reclamaciones de garantía.

**page 18**

**CONTENUTO**



**page 15**

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

- LESEN Sie diese Anweisungen durch.
- BEHALTEN Sie diese Anweisungen.
- BEACHTEN Sie alle Warnhinweise.
- FOLGEN Sie allen Anweisungen.
- Verwenden Sie diese Geräte NICHT in der Nähe von Wasser.
- Wenn Sie während oder nach der Verwendung eines in der obigen genannten Ausdrucksform ein Klingeln hören oder Schmerzen in Ihren Ohren verspüren, ist dies ein Hinweis darauf, dass Sie mit zu hoher Lautstärke hören. Wenn Ihre Ohren über eine Stunde lang hohen Lautstärkepegel über 85 dB ausgesetzt sind, kann dies zu permanenten Hörschäden führen.
- Drehen Sie die Lautstärke Ihres Geräts auf Null, bevor Sie den Klipsch-Kopfhörer ansetzen und das Gerät einschalten. Sobald Sie den Kopfhörer aufgesetzt haben, drehen Sie die Lautstärke langsam höher, bis Sie eine angenehme, nicht zu hohe Lautstärke erreicht haben.
- Installieren Sie sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmepumpe, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten einschaltend.
- Verwenden Sie KEINE Zusatzgeräte/Zubehör.
- Lassen Sie ALLE Wartungen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde: z. B. durch Schäden am Netzstecker oder -stecker, durch Verschütten von Flüssigkeiten, durch Wasser, durch Hitze, durch Feuchtigkeit oder Schmutz, durch falsche Handhabung oder wenn es fallengelassen wurde.
- Kaufen Sie nie ein Ersatzteil, während Sie den Kopfhörer benutzen. Das ist nicht nur gefährlich, sondern verursacht auch Schäden.
- Verwenden Sie NIEMALS schwere Maschinen, während Sie den Kopfhörer verwenden.
- Wir empfehlen, den Kopfhörer nicht beim Radfahren, Joggen oder beim Gehen in Bereichen mit hohem Verkehr zu verwenden.
- Warnung: Mit Ausnahme von Herstellern empfohlenen Klipsch, diese Kopfhörer sind nicht für den Einsatz in Kommunikationssystemen in Flugzeugen zu verwenden, da sie nicht auf die in Kommunikation und nicht-kommunikationssystemen aufgestellten Vorschriften (Unwetterbedingungen) ausgelegt sind. Hierzu gehören unter anderem: Höhe, Temperatur, Lärmbedingungen, nicht unter Druck stehende Flugzeuge, usw. zu Interferenzen bei wichtigen Verbindungen führen kann.

**page 16**

**OSHA-RICHTLEINEN FÜR LÄRM-IMMISSIONSBEREICHE**

Schalldruckpegel und empfindliche Population	Nutzungsdauer pro Tag
90dB	8 Stunden
92dB	6 Stunden
95dB	4 Stunden
97dB	3 Stunden
100dB	2 Stunden
102dB	1,5 Stunden
105dB	1 Stunde
110dB	30 Minuten
115dB	Maximal 15 Minuten
120dB	Zu vermeiden, da Hörschäden auftreten können

**WEEE-HINWEIS**

Hinweis: Dieses Zeichen gilt nur für Länder innerhalb der europäischen Union (EU) und Norwegen.

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/95/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ausgezeichnet. Dieses Etikett zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es sollte an einer dafür vorgesehenen Einrichtung abgeliefert werden, um Wiederverwendung und Recycling zu ermöglichen.

EMBALLUNG VON EU-RICHTLEINEN

Darf das CE-Zeichen führen, entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC, der Richtlinie